

# 2023

Jahresbericht



# 23

**Alterszentrum «Am Hungeligraben»**  
Trägerschaft: Verein Altersbetreuung Niederlenz VAN



## Inhaltsverzeichnis

Vorwort Präsident	3
Jahresbericht Zentrumsleitung	4
Jahresbericht Pflege & Betreuung	6
Jahresbericht Administration und IT	8
Aktivitäten	9
Bewohnende am 31.12.2023	11
Statistik per 31.12.2023	12
Spenden und Legate	13
Kommentare zum Abschluss 2023 und Budget 2024	14
Bilanz VAN	16
Erfolgsrechnung VAN / Budget Alterszentrum	18
Kernrechnung Verein	20
Bericht der Revisionsstelle	21
Unsere Socialmedia-Präsenz	22
Impressionen	24
VAN Personalien	26
Dienstleistungen von A bis Z	27

### Impressum

**Gestaltung:** Manuel Näf, digisol.ch  
**Druck:** Lenzdruck AG,  
Zofingen  
**Auflage:** 320  
**Bilder:** Alterszentrum  
«Am Hungeligraben»  
Niederlenz

**Titelbild:** Alterszentrum «Am Hungeligraben»  
**Bilder Jahresbericht:** Alterszentrum «Am Hungeligraben»

## Vorwort Präsident

**Vor 40 Jahren bezogen die ersten Bewohnenden ihre Zimmer im Alterszentrum «am Hungligraben». Später kamen in zwei Etappen Erweiterungsbauten hinzu. Unser Alterszentrum ist ein liebenswürdiger Platz der 43 Betagten eine familiäre Atmosphäre bietet, in der sie sich auch im letzten Lebensabschnitt wohlfühlen können.**

Durch die zentrale Lage Mitten in Niederlenz bleiben unsere Bewohnenden mit dem Dorf verbunden und können dank kurzen Wegen die Beziehungen zu Freunden, Bekannten und Nachbarn aufrecht halten. Das Altersheim wurde zum Alterszentrum und ist heute ein wichtiges Glied in der Versorgungskette unseres Gesundheitswesens. Selbstbestimmung, Würde und Respekt sind für uns zentrale Werte im Umgang mit alternden Menschen. Mit der Ausbildung der Mitarbeitenden sowie fördernden Events erhöhen wir den Zusammenhalt in den Teams und bleiben als grösster Arbeitgeber im Gesundheitswesen in Niederlenz attraktiv. Umfragen

zeigen, dass die Zufriedenheit der Mitarbeitenden die Qualität der Pflege verbessern und das Wohlbefinden der Bewohnenden steigern. Die Bewohnenden schieben den Eintritt oft auch aus finanziellen Überlegungen auf. Der Eintritt erfolgt dann nach kurzer Planung zu einem Zeitpunkt, in dem die ambulanten, spitalexternen Dienste nicht mehr ausreichen. Auch bei einer zurückhaltenden Preispolitik ergeben sich für viele Bewohnenden Auslagen, die nicht mit den laufenden Einkünften gedeckt werden können. In einer gutbesuchten Impulsveranstaltung zu diesem Thema konnte unsere Referentin aufzeigen, dass unter Ausnützung verschiedenster Quellen Lösungen existieren und gefunden werden können. Im Namen des Vorstandes danke ich allen Mitarbeitenden und allen Freiwilligen für ihren wertvollen Einsatz. Den Bewohnenden und ihren Angehörigen danke ich für ihr Vertrauen und Wohlwollen. Der Gemeinde, den Vereinsmitgliedern, den Gönnern und den befreundeten Organisationen für die fruchttragende Zusammenarbeit und Unterstützung.



**Dr. Urs Fischer**  
Präsident VAN



# Jahresbericht Zentrumsleitung



## Die «Miteinander im Mittelpunkt»

Am 6. Mai im Jahre 1983 fand der Spatenstich und somit der Startschuss zum Bau des Alterszentrums «Am Hungeligraben» statt. Stolze 4 Jahrzehnte sind seither vergangen und werden im Jahr 2024 mit den

40-Jahr-Jubiläumsfeierlichkeiten gipfeln. Doch nun zurück zum Anfang im Jahre 2023. Im Januar durften wir die top Resultate aus den beiden Zufriedenheitsumfragen mit unseren Bewohnenden und den Angehörigen einer interessierten Zuhörerschaft präsentieren. Unsere tägliche Arbeit wird von unseren Bewohnenden und deren Angehörigen erkannt und geschätzt. Im Frühling weihten wir

unseren neu gestalteten Sitzplatz beim Teich mit seinem grossen Sonnenschirm ein. Ein lauschiges schattiges Plätzchen, das zum Verweilen einlädt. Gesellige Nachmittage fanden dort bereits statt, manchmal sogar begleitet von bekannten Liedern aus der neu erworbenen Drehorgel.

Im Mai fand die jährliche Vereinsversammlung statt. Alle Traktanden wurden einstimmig genehmigt. Der Vorstand wurde um zwei neue Mitglieder erweitert und die Vertretung des Gemeinderats wechselte. Mit diesen Neubesetzungen sind die Kompetenzen breit gefächert. Ich bin glücklich und dankbar, mit einem solch versierten und engagierten Vorstand zusammenarbeiten zu dürfen.

Im Frühsommer stiessen wir mit den Lernenden und deren Ausbildnern auf die vier Lernenden an, die ihre Ausbildung bei uns erfolgreich abschlossen. Der Hungeligraben ist ein attraktiver Ausbildungsort, ganz nach dem Motto «wir machen Profis». Unsere Homepage wurde mit einer Extra-Rubrik «Auszubildende» erweitert, in welcher unsere Lernende eigene Videos und Infor-

mationen zu den Lernberufen publizierten. Ein lebhaftes Projekt, das unseren Spirit widerspiegelt. Generell wird unsere Vielzahl von Aktivitäten lustvoll und spannend zum Verfolgen auf Instagram gepostet. Schade, wer dies verpasst 😊

Der 12. Juli bleibt uns allen in Erinnerung, als das Alterszentrum von einer gewaltigen Gewitterzelle getroffen wurde, begleitet von starkem Regen, heftigen Böen und Hagel. Teile unseres Untergeschosses wurden überschwemmt. Dank schneller Hilfe der lokalen Feuerwehr und den anwesenden Mitarbeitenden konnte Schlimmeres abgewendet werden. Glücklicherweise sind keine Personen zu Schaden gekommen.

Administrativ haben uns die Vorbereitungsarbeiten zum verschärften Datenschutzgesetz, gültig ab 1. September gefordert. Generell werden die administrativen Arbeiten immer intensiver, die Bürokratie von Jahr zu Jahr mehr, komplexer und teurer. Wo führt dies noch hin - kaum zu stemmen, neben dem Alltagsgeschäft und in den wenigsten Fällen zu

grösserer Kundenzufriedenheit führend.

Im Altbau wurden die Fenster durch neue, besser isolierende und Heizenergie sparende ersetzt. Eine sinnvolle Investition, zumal die Energiepreise im Berichtsjahr weiter stark anstiegen.

Die Adventszeit war geprägt von vielen traditionellen Veranstaltungen, bevor das Jahr 2023 so langsam aber sicher zu seinem Ende kam. Ich bin stolz, die Herausforderungen mit einem motivierten und fleissigen Team zum Wohle unserer Bewohnenden bewältigen zu dürfen. Unschön bleibt die Tatsache, dass die finanziellen Herausforderungen in einem solch stark regulierten Markt erneut zu roten Zahlen führten. Dennoch blicken wir guten Mutes in die Zukunft und freuen uns auf das gemeinsame Beschreiten und Feiern des 40-Jahr-Jubiläums im Jahre 2024. Ich schliesse meinen Bericht mit einem aufrichtigen Dank an all meine geschätzten Mitarbeitenden, die lebenswürdigen Bewohnenden mit ihren Angehörigen und dem engagierten, wohlwollenden Vorstand.

**So fägt's!**

## Das Gemeingefühl ist die höchste Gewalt auf Erden.

Heinrich Josef König (1790 - 1869), deutscher Schriftsteller, Literatur- und Kulturhistoriker





**Rut Palmeiro**

Leitung Pflege & Betreuung

## Jahresbericht Pflege & Betreuung

**Ein innovatives, abwechslungsreiches, turbulentes, herausforderndes und spannendes Jahr liegt hinter uns.**

Wir starteten das Jahr ohne personelle Vakanz, konnten anstehende Projekte lancieren und zeitweise sogar Mitarbeitende an andere Institutionen ausleihen. Eine Arbeitsgruppe, vertreten durch alle Berufsgruppen, beleuchtete zwei Fragen mit der Auflage, keine neuen Stellen zu schaffen: Was könnten wir tun, um die Pflege- und Betreuungsqualität zu erhöhen? Und wie können wir das Wohl der Bewohnenden und deren Lebensqualität erhöhen? Die Antworten führten zu neuen Diensten und angepassten Abläufen, die wir im September starteten. Die neuen durchgehenden Dienste führten einerseits zu einer gesteigerten Mitarbeitenden-Zufriedenheit und andererseits zu einer erhöhten Kontinuität in der Pflege sowie deren Qualität während eines Dienstes. Die ganze Schicht über ist

nun in der Regel die gleiche Pflegenden für dieselben Bewohnenden zuständig. Zudem führten die neuen Dienste dazu, dass pflegeintensiveren Bewohnenden nicht schon direkt nach dem Znacht in ihr Zimmer oder sogar ins Bett gebracht werden mussten. Es war schön zu beobachten, wie dies unsere Gemeinschaftsräume und v.a. in den lauen Abenden die Aussensitzplätze belebte. Motivierte Neuzugänge ersetzten Abgänge und komplettierten unser Team. Es ist bemerkenswert, wie das Team sich stetig festigt, einige Mitarbeitende über sich hinauswachsen und andere ihren Platz finden.

Die gewünschte Kultur, geprägt von gegenseitiger Wertschätzung, Unterstützung, einer offenen Fehler-/Feedbackkultur und der konstruktiven Kommunikation wird täglich selbstverständlicher. Es bereitet Freude, mit einem so offenen Team unterwegs zu sein, welches bereit ist, neue Wege zu gehen, um v. a. das Wohl der Bewohnenden noch mehr ins Zentrum zu stellen.

Viele Bereiche sind jetzt noch strukturierter

und einheitlicher. Zur Qualitätssicherung und -weiterentwicklung fanden diverse Fachinputs statt. Alle Mitarbeitende haben einen Reanimationskurs absolviert und es konnte eine Mitarbeitende gewonnen werden, welche die Wundverantwortung übernommen hat. Bezüglich Kinästhetik fanden regelmässig Begleitungen im Alltag statt, um unser Vorgehen im Bereich der Mobilität, den Transfers und den Lagerungsmöglichkeiten zu überprüfen und zu optimieren.

Ein grosses DANKE gilt unseren Bewohnenden und Angehörigen. DANKE für die offenen, konstruktiven und wertvollen Gespräche und Rückmeldungen. Das Mittragen und Ausprobieren von Neuerungen und das grosse Verständnis und die Geduld, die uns immer wieder entgegengebracht wird!

Unser Aktivierungsteam hat wie jedes Jahr grandiose Arbeit geleistet und diverse Aktivitäten organisiert. So wurde geklatscht und getanzt als DJ Alexan-



der Anfang Jahr Musik auflegte. An Modenschauen wurden die später zu erwerbenden Kleiderkombinationen von Bewohnenden und Mitarbeitenden auf dem roten Teppich präsentiert. Erfreulich waren auch die Anlässe im Beisein der Angehörigen, wie zum Beispiel der Frühlingsbrunch, wo wir kulinarisch verwöhnt wurden. Ebenso, dass die Ausflüge mit den Bewohnenden wieder stattfinden konnten, welche um den Hallwilersee herum auf den Rütihof in Gränichen führten, wo neben einem feinen Essen auch noch eine Planwagenfahrt genossen wurde.

Im Bereich der Ausbildung rekrutierten wir aus dem Team zwei engagierte Berufsbild-

nerinnen, welche unser Bildungsteam vervollständigten. Mit grossem Einsatz fördern sie unsere neun Auszubildenden, wovon vier im Sommer 2023 erfolgreich abschlossen. Ich bedanke mich bei allen, die mich beim Bewältigen des Jahres 2023 begleitet und unterstützt haben und freue mich auf viele Begegnungen und gemeinsame Erlebnisse in unserem Jubiläumsjahr 2024.





**Jacqueline Höhn**

Stv. Zentrumsleitung,  
Leitung Administration

## Jahresbericht Administration und IT

**In unserer spannenden und abwechslungsreichen täglichen Arbeit tragen wir durch zahlreiche Kontakte mit Bewohnenden und deren Angehörigen zum Wohlbefinden der Menschen im Alterszentrum bei.**

Die Herausforderungen, insbesondere in der Zeitplanung, bewältigten wir als Team flexibel, engagiert und souverän. Im Jahr 2023 verzeichneten wir eine deutliche Zunahme bei den Ein- und Austritten von Bewohnenden. Eintritte erfolgen immer später und oft erst, wenn das Leben in den eigenen vier Wänden nicht mehr möglich ist. Dies führt zunehmend zu kurzfristigeren Aufenhalten. Die finanziellen Abklärungen für neue Bewohnende sind aufgrund zunehmend fehlenden Einkommens und Vermögens aufwendiger. Es ist uns jedoch gelungen, gute Lösungen zu finden.

Die Umsetzung des Datenschutzgesetz

es im September 2023 war zeitintensiv. Alle Mitarbeitende wurden geschult. Etliche Dokumente wurden erstellt und angepasst. Dank unserem externen IT-Partner konnten wir den Schutz der Daten erhöhen und verschlüsselte Mails einführen, um sensible Informationen noch unzugänglicher zu machen.

Die IT-bezogenen Aufgaben nahmen in der Anzahl und auch an Komplexität zu. Wir führten eine Umstellung des Einstufungsprogramms BESA durch, dessen Schnittstellen zu anderen IT-Software-Programmen anspruchsvoll war.

Unsere Aufgaben sind zum Glück nicht nur fordernd, sondern bereiten dem Administrations-Team viel Spass und Freude bei der Arbeit. Das gute Teamwork und die Bereitschaft, Neues zu lernen, machen die Administration zu einem spannenden und vielseitigen Bereich. So gehen wir die gesteckten Ziele im kommenden Jahr motiviert an, um die Zukunft vom Alterszentrum erfolgreich mitzugestalten.



# Aktivitäten







# Bewohnende am 31.12.2023

Name	Eintritt	Name	Eintritt	Name	Eintritt
Adler Ernestine	2017	† Gehrig Paul	2020	Siegrist-Büchler Ursula	2023
† Angelini Alfred	2021	† Gloor Fritz	2023	† Sonderegger Hans	2023
Anliker Hans	2021	Güntert Willy	2022	† Stapfer Ruth	2023
Anliker Rita	2020	Hametner Maria	2021	† Tanner Hildegard	2022
Appl Hilda	2023	Hartl Bruno	2022	Thalmann Brigitta	2022
† Bachmann-Moser Sonja Angela	2020	† Häusermann Roland	2022	Thurner Ursula	2021
Bähler Verena	2023	Jost Sonja	2023	Toggweiler Heidi	2015
Basler-Kohler Dieter	2018	† Keller Elisabeth	2020	† Urech Hermann	2023
Baumgartner Alois	2017	Koch Margrit	2020	Valentini Marino	2018
† Beeftink Frederik	2023	Koch Gustav	2022	Vivolo Gerardo	2021
Bläuer Heidi	2017	Kull-Pilloud Jacqueline	2023	Walter-Dietiker Margaretha	2022
† Bleiker Susanna	2023	† Loretan Margrit	2022	Wernli Annegreth	2021
† Böhm-Ehrensperger Verena	2022	Mäder Jeannette	2023	† Wildi Andres	2021
Brack Frieda	2023	† Meier-Wiedemeier Pia	2021	Zraggen Alice	2023
Bruder-Käser Elisabeth	2023	† Michel Adelheid	2023	Zizza Salvatore	2023
Bürgi Rudolf	2023	† Müller-Muster Adelheid	2023	† Zubler Marlies	2022
† Christen Hans	2023	Niederer Otto Alois	2023		
Denzler Hansruedi	2022	Pampurik Jolana	2011		
† Dietiker-Lehmann Annelies	2016	Reber-Schaller Dieter	2023		
Falchet Meri	2018	† Rossi Agostino	2022		
† Fantelli Sergio	2023	Schmidmeister Margrit	2022		
Felber-Boos Monika-Agnes	2020	Schneider Elisabeth	2020		
Fischer Anna	2019	Schneider Gertrud	2022		
† Fischer Willy	2023	Schneider Peter	2017		
Förster Susanna	2023	Senn Hans	2023		

† Im Gedenken an ehemalige Bewohnende durfte das Heim Spenden und Legate entgegennehmen.

**Den Familien der Verstorbenen und allen Spendern sei herzlich gedankt!**



# Statistik per 31.12.2023



## Personalbestand

	Mitarbeitende	Stellen
Pflegedienst	42	29.0
Lernende	11	3.3
Aktivierung	2	1.2
Verpflegung	13	8.7
Hotellerie*	9	5.3
Technik	2	1.5
Administration	6	2.9
<b>Total</b>	<b>85</b>	<b>51.8</b>

\*inkl. Fahrende Mahlzeitendienst

## Bewohnerstruktur

	Frauen	Männer
Anzahl Personen	26	15
davon aus Niederlenz	9	8
Älteste Person	97	94
Jüngste Person	66	71
Altersdurchschnitt	84	83

## Pensions- und Pflegetage

	2023	2022	+/-
Pensionstage (ohne Pflege)	155	98	58%
Pflegetage BESA 1	768	469	64%
Pflegetage BESA 2	2249	1920	17%
Pflegetage BESA 3	2401	2148	12%
Pflegetage BESA 4	2003	1770	13%
Pflegetage BESA 5	906	823	10%
Pflegetage BESA 6	1915	2218	-14%
Pflegetage BESA 7	1104	1721	-36%
Pflegetage BESA 8	2154	1990	8%
Pflegetage BESA 9	920	740	24%
Pflegetage BESA 10	389	710	-45%
Pflegetage BESA 11	196	18	
Pflegetage BESA 12	21	198	
<b>Total</b>	<b>15'026</b>	<b>14'725</b>	<b>2%</b>
Ø Pflegeminuten/Tag/BW	92.3	98.9	-7%



## Spenden und Legate

### Spendenfonds

Saldo per 01.01.  
Zugänge  
Abgänge

Saldo per 31.12.

### Legate

Saldo per 01.01.  
Zugänge  
Abgänge

Saldo per 31.12.

Total Spendenfonds/Legate AZN

	2023	2022
	CHF	CHF
Saldo per 01.01.	81'513.32	81'313.32
Zugänge	1'500.00	200.00
Abgänge	-	-
<b>Saldo per 31.12.</b>	<b>83'013.32</b>	<b>81'513.32</b>
Saldo per 01.01.	1'845'800.58	1'851'900.58
Zugänge	-	-
Abgänge	-10'950.00	-6'100.00
<b>Saldo per 31.12.</b>	<b>1'834'850.58</b>	<b>1'845'800.58</b>
<b>Total Spendenfonds/Legate AZN</b>	<b>1'917'863.90</b>	<b>1'927'313.90</b>

# Kommentare zum Abschluss 2023 und Budget 2024

## Bilanz VAN 2023

Betriebseinrichtungen, Mobilien, IT	Investitionen von total CHF 233'356.55: <b>Immobilien:</b> Fensterersatz im Altbau EG, 1.OG, 2.OG, Speisesaal sowie Beschattung Gartensitzplatz Seite Teich <b>Mobile Sachanlage:</b> Pflegebetten, Rutschbretter, Medi-Kühlschrank, Bewegungsmelder, Topfmaschine, Fusstastplatten, Sprühextraktionsgerät, Nachtvorhang, Flachwäsche Bewohner, Bett-Tagesdecken, Tischwäsche Restaurant <b>IT/EDV:</b> Serverhousing ICT SLA, Sitzungszimmer 2.OG, Polypoint, Movement Pegasus Spine
Passive Rechnungsabgrenzung	Abgrenzung von nicht bezogenen Überstunden-/Feriensaldi. Zufriedenheitsumfrage sowie Zeitanalyse (beide alle 3 Jahre).
Spendenfonds / Legate APH	Beschaffung einer eigenen Drehorgel inkl. Lochbandnoten. Geburtstage: Blumenstraus für Bewohnende und Gutscheine für Mitarbeitende.

## Erfolgsrechnung VAN 2023

Steuern	Erhöhungen der Pensions- und Betreuungstaxen um je CHF 5.00. Erhöhung der Bettenanzahl auf neu 43. Ø BESA-Einstufung gegenüber Vorjahr von 6 auf 5 gesunken.
Leistungen an Personal und Dritte	Mehrumsatz bei der Personalverpflegung, Belieferungen von externen Anlässen sowie im Restaurant Jurablick-Stübli
Betriebsbeiträge und Spenden	Bonus für eine erneute Übererfüllung bezüglich der Ausbildungsverpflichtung vom DGS erhalten.
Personalaufwand	Zunahme von (Kurz)-Krankheitsausfällen ohne Ausschüttung von Krankentaggeldern; abdecken von Freistellungen, beinhaltet Abgrenzungen von Überstunden und Ferienguthaben von TCHF 70.





## Erfolgsrechnung VAN 2023

Energie und Wasser	Massive Zunahme der Energiekosten gegenüber Vorjahr bei gleichbleibendem Verbrauch.
Lebensmittel und Getränke	Fehlerhafte Abgrenzung einer Dezember-Rechnung 2022 belastet das Geschäftsjahr 2023 zusätzlich. Hohe Warenkosten bei der Personalverpflegung aufgrund vergünstigter Verkaufspreise. Preiserhöhungen bei praktisch allen Produktgruppen von teils über 10%.
Haushalt	Fehlerhafte Abgrenzung einer Dezember-Rechnung 2022 belastet das Geschäftsjahr 2023 zusätzlich. Preiserhöhungen in allen Produktkategorien, vornehmlich bei Wasch-/Reinigungsmitteln.
Büro und Verwaltung	Ergänzung der Homepage um die Rubrik «Auszubildende». Zunahme vom Bedarf an IT-Support sowie die Einführung von Email-Verschlüsselungstechnik.

## Budget Alterszentrum 2024

Steuern	Erhöhung: Pensions- (CHF 5.00); Betreuungstaxen (CHF 2.50); Pflegenormkostenerhöhung durch das DGS.
Löhne / Honorare für Leistungen Dritter	Teuerungsausgleich & Lohnerhöhungen von 2.3%. Verschiebung Temporärkosten zu Fixlöhnen.
Energie und Wasser	Angekündigte Preiserhöhungen von den Energielieferanten
Abschreibungen	Beleuchtung Parkplatz, Software PEP, Pegasus Spine uvm.
Diverses	Mehrwertsteuererhöhungen auf 8.1% (7.7%) resp. 2.6% (2.5%).

## Bericht der Kontrollstelle

Die REALIT Revisions AG, Lenzburg, hat als Kontrollstelle den Jahresabschluss 2023 geprüft.  
Sie wird das Ergebnis der Prüfung anlässlich der Vereinsversammlung vorlegen.

# Bilanz VAN

## Aktiven

	31.12.2023	31.12.2022
Kasse	11'313.95	4'960.80
Bankguthaben	817'391.49	976'026.47
Forderungen gegenüber Heimbewohner	572'928.35	447'563.85
Wertberichtigung zu Forderungen	-13'000.00	-13'000.00
Sonstige kurzfristige Forderungen	758.20	3'150.55
Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen	61'587.16	63'815.15
Aktive Rechnungsabgrenzungen	8'796.51	45'702.13
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>1'459'775.66</b>	<b>1'528'218.95</b>
Betriebseinrichtungen	360'328.41	344'591.72
Wertberichtigungen Betriebseinrichtungen	-161'670.20	-136'269.20
Mobilien	249'333.96	204'459.09
Wertberichtigungen Mobilien	-131'783.70	-107'803.45
IT / Telefonie / TV	377'095.17	350'167.83
Wertberichtigungen IT / Telefonie / TV	-289'258.13	-267'999.73
Fahrzeuge	4'500.00	4'500.00
Wertberichtigungen Fahrzeuge	-4'412.00	-4'354.00
<b>Mobile Sachanlagen</b>	<b>404'133.51</b>	<b>387'292.26</b>
Altbau	140'585.40	21'265.45
Erweiterungsbau	1'601'646.65	1'601'646.65
Erweiterung Nord	2'810'352.10	2'810'352.10
Parkplatzerweiterung	172'255.25	172'255.25
Garten Süd Neugestaltung	240'078.90	213'581.20
Wertberichtigungen Immobile Sachanlagen	-1'871'388.00	-1'680'172.00
<b>Immobile Sachanlagen</b>	<b>3'093'530.30</b>	<b>3'138'928.65</b>

	31.12.2023	31.12.2022
Anlagevermögen	3'497'663.81	3'526'220.91
<b>Total Aktiven</b>	<b>4'957'439.47</b>	<b>5'054'439.86</b>
<b>Passiven</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
Verbindlichk. aus Lieferungen und Leistungen	254'772.55	216'535.27
Verbindlichkeiten aus Vorauszahlungen	357'542.40	365'000.00
Sonstige kurzfristige Verpflichtungen	9'574.30	8'066.15
Passive Rechnungsabgrenzungen	119'090.48	110'875.79
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>740'979.73</b>	<b>700'477.21</b>
<b>Fremdkapital</b>	<b>740'979.73</b>	<b>700'477.21</b>
Freie Reserven AZN	794'951.20	794'951.20
Renovationsrücklagen AZN	-	-
Spendenfonds / Legate AZN	1'917'863.90	1'927'313.90
- Gewinnvortrag	1'631'697.55	1'711'115.64
- Jahresergebnis	-128'052.91	-79'418.09
<b>Eigenkapital</b>	<b>4'216'459.74</b>	<b>4'353'962.65</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>4'957'439.47</b>	<b>5'054'439.86</b>





# Erfolgsrechnung VAN / Budget Alterszentrum

	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Budget 2024
Betreuungstaxen stationäre Alterspflege	898'500.00	800'833.00	949'000.00
Pensionstaxen stationäre Alterspflege	2'289'199.60	2'153'370.00	2'343'600.00
Pflege taxen Versicherer	728'493.00	765'811.20	723'600.00
Pflege taxen Bewohner	313'578.90	313'481.00	323'500.00
Pflege taxen Gemeinden	558'742.30	569'459.20	628'500.00
Medizinische Nebenleistungen	38'337.60	31'128.05	19'000.00
Übrige Leistungen für Heimbewohner	63'140.15	50'597.50	57'000.00
Miet- und Kapitalzinsen	3'497.00	2'285.00	4'100.00
Erträge aus Restaurant / Cafeteria	62'520.15	46'764.60	60'000.00
Leistungen an Personal und Dritte	124'265.30	120'553.80	127'000.00
Beiträge der Gemeinden	19'439.50	12'505.41	6'000.00
Spenden und Legate	1'495.00	5'528.70	4'000.00
Mitgliederbeiträge	6'250.00	6'920.00	6'600.00
<b>Total Ertrag</b>	<b>5'107'458.50</b>	<b>4'879'237.46</b>	<b>5'251'900.00</b>
Löhne	-3'476'941.25	-3'280'399.05	-3'471'900.00
Sozialleistungen	-462'670.55	-398'231.88	-470'200.00
Personalnebenaufwand	-92'690.30	-82'138.60	-98'900.00
Honorare für Leistungen Dritter	-51'117.02	-129'773.85	-22'300.00
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>-4'083'419.12</b>	<b>-3'890'543.38</b>	<b>-4'063'300.00</b>

	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Budget 2024
<b>Deckungsbeitrag 1</b>	<b>1'024'039.38</b>	<b>988'694.08</b>	<b>1'188'600.00</b>
Medizinischer Bedarf	-99'171.02	-104'243.86	-97'000.00
Lebensmittel und Getränke	-288'204.00	-251'191.46	-270'000.00
Haushalt	-56'851.75	-42'556.88	-48'900.00
Unterhalt / Reparaturen	-83'079.68	-91'362.08	-98'900.00
Aufwand Anlagennutzung	-16'449.28	-16'195.17	-16'200.00
Energie und Wasser	-154'807.97	-110'229.79	-172'700.00
Büro und Verwaltung	-123'188.73	-115'120.30	-115'700.00
Übriger bewohnerbezogener Aufwand	-14'966.25	-11'376.49	-21'200.00
Übriger Sachaufwand	-57'978.81	-56'852.45	-60'600.00
<b>Total Sachaufwand</b>	<b>-894'697.49</b>	<b>-799'128.48</b>	<b>-901'200.00</b>
<b>Deckungsbeitrag 2</b>	<b>129'341.89</b>	<b>189'565.60</b>	<b>287'400.00</b>
Abschreibungen Immob. Sachanlagen	-192'142.00	-201'028.00	-182'400.00
Abschreibungen Mobile Sachanlagen	-69'771.65	-68'000.78	-106'700.00
Kapitalzinsen	4'518.85	45.09	-
Ausserordentlicher Aufwand		-	
<b>Jahresergebnis</b>	<b>-128'052.91</b>	<b>-79'418.09</b>	<b>-1'700.00</b>



# Kernrechnung Verein



	2023	2022
Ertrag Beiträge	6'250.00	6'920.00
Ertrag Spenden	-	100.00
Zins- / diverse Erträge	11'000.00	11'000.00
<b>Total Ertrag</b>	<b>17'250.00</b>	<b>18'020.00</b>
Übrige Unkosten	-17'266.42	-16'748.81
Bank- / PC-Spesen	-	-10.87
<b>Total Aufwand</b>	<b>-17'266.42</b>	<b>-16'759.68</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>-16.42</b>	<b>1'260.32</b>



# Bericht der Revisionsstelle

realit

REALIT REVISIONS AG  
Wirtschaftsprüfung und -beratung

Bericht der Revisionsstelle  
zur eingeschränkten Revision  
an die Vereinsversammlung des

Verein Altersbetreuung Niederlenz

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung) des Verein Altersbetreuung Niederlenz für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

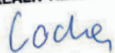
Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist eine Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.


Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Lenzburg, 25. März 2024

32031 (4 + 2)

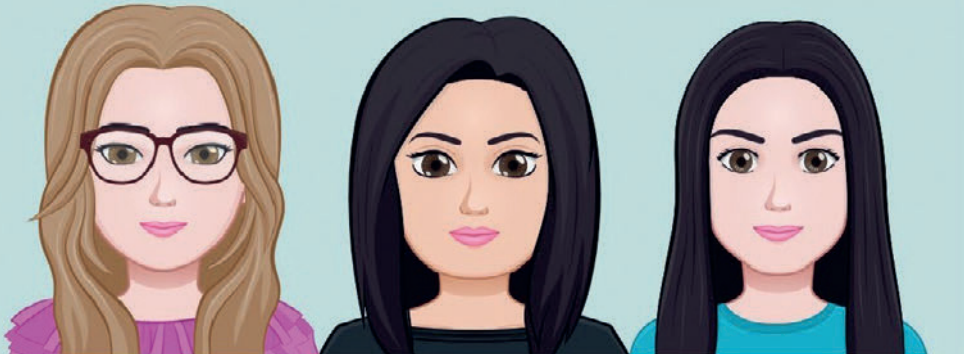
REALIT REVISIONS AG

  
Markus Locher  
Zugelassener Revisionsexperte  
(Leitender Revisor)

 Mitglied von EXPERT Suisse

  
Andreas Lengyel  
Zugelassener Revisionsexperte

Beilagen: Jahresrechnung bestehend aus  
Bilanz und Betriebsrechnung



**Susanne Spielmann**  
Bildungsverantwortung

**Tamara Leuenberger**  
Qualitätsverantwortung

**Jessica Ferreira**  
Leitung Hauswirtschaft

## Unsere Socialmedia-Präsenz

Wer uns auf Instagram folgt, begegnet immer mal wieder unserem Avatar, einer virtuellen Figur. Hast du dich schon einmal gefragt, welches Gesicht sich hinter diesem Avatar versteckt? Erkennst du denn Mann in der Mitte des Bildblockes auf der rechten Seite? Genau es ist Thomas Loew, unser Zentrumsleiter. Mit hohem Spassfaktor und kreativer Zusammenarbeit entstand unser persönlicher Instagram-Avatar in einer Mittagspause. Mein Name ist Jessica, Leitung Hauswirtschaft und ich pflege unser Instagram Account. Mein Smartphone

ist ständiger Begleiter während meiner Arbeitszeit, um spontane Begegnungen festzuhalten. Der Reiz unserer Socialmedia-Präsenz liegt darin, dass Angehörige, Bekannte und andere Follower unseren Alltag verfolgen können. Es ist positiv überraschend, wie oft Follower auf unsere Posts reagieren. Im 2023 wurde die Homepage unter der Leitung von Susanne um den Bereich «Ausbildung» erweitert. Dort findet man alle wichtigen Infos über die von uns angebotenen Ausbildungen. Um diesen authentisch, spannend und lebhaft wirken zu lassen, erstellte Tamara pro Beruf ein Vorstellungsvideo, sowie ein Gesamtvideo.

2023 war ein Jahr, in welchem auch hinter den Kulissen sehr viel und eng miteinander zusammengearbeitet wurde. Dazu ein paar Fragen:

**Susanne Spielmann,**  
**Bildungsverantwortung**

**Kannst du uns den Weg von der Idee zur Realisierung des neuen Bereiches Ausbildung auf der Homepage beschreiben?**



**Wie waren die Reaktionen auf den neuen Bereich zum Thema «Ausbildung» auf der Homepage?**

Durchwegs positiv. Von Mitarbeitenden wie auch externen Personen haben wir Komplimente erhalten, welche uns natürlich sehr freuen und weiter anspornen.

**Wird sich der Ausbildungsbereich auf der Homepage in Zukunft weiterentwickeln? Worauf dürfen wir uns freuen?**

Aktuell werden tolle Fotos gemacht, welche die Berufe noch mehr veranschaulichen. Wer weiss: vielleicht werden wir die Filme mal mit Comics oder ähnlichem ersetzen. Man darf gespannt sein 😊

Hast Du den neuen Bereich oder die Videos noch nicht gesehen? Dann wird's höchste Zeit; besuche mal unserer Homepage: [www.hungeligraben.ch](http://www.hungeligraben.ch)

### **Tamara Leuenberger Qualitätsverantwortung**

**Gibt es einen bestimmten Moment oder Einblick, der dich besonders beeindruckt hat?**

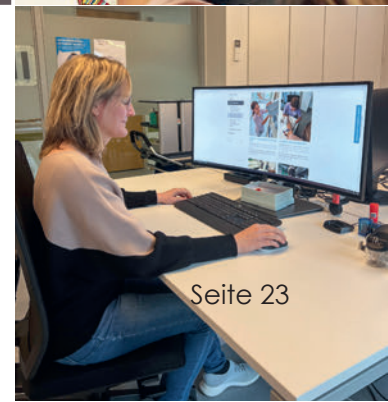
Das Beste überhaupt war immer wieder die Motivation und den Einsatz der Hauptdarsteller/innen zu spüren.

**Du konntest die drei Berufsgruppen aufnehmen. Gibt es eine Gemeinsamkeit dieser Berufe im Gesundheitswesen?**

Jeder Bereich trägt zum Wohlbefinden unserer Bewohnenden bei. Ganz unterschiedlich aber immer mit vollem Herzen.

**Als Qualitätsverantwortliche ist es nicht üblich, sich einer solchen Aufgabe zu widmen. Wie hast du dich gefühlt?**

#stolz #dankbar 😊





# Impressionen









**Thomas Loew**

Zentrumsleitung

062 886 35 55

info@hungeligraben.ch

**Jacqueline Höhn**

Stv. Zentrumsleitung

Leitung Administration

062 886 35 35

**Ruf Palmeiro**

Leitung Pflege & Betreuung

062/886 35 42

## VAN Personalien

Homepage AZN / VAN

[www.hungeligraben.ch](http://www.hungeligraben.ch)

### Vorstand VAN

**Dr. Urs Fischer**

Vereinspräsident

062 891 97 35

[ursfischer@gmx.ch](mailto:ursfischer@gmx.ch)

**Brigitte Steudler**

Vizepräsidentin Ortsbürgergemeinde

**Michèle Andres Wüthrich**

Vertreterin Einwohnergemeinde

**Steffen Kosch**

Vorstandsmitglied

**Lauro Pedrini**

Vorstandsmitglied

**Markus Rennhard**

Vorstandsmitglied

### Kontrollstelle VAN

**Markus Locher**

Dipl. Wirtschaftsprüfer

Realit Revisions AG, Lenzburg

# Dienstleistungen von A bis Z



**Alterszentrum**  
«Am Hungeligraben»

Jacqueline Höhn  
Leitung Administration  
062 886 35 35

**Arzt**

Heimartzservice Gerimed  
Dr. Andreas Breunig  
062 886 30 40

**Beratung in Altersfragen**

- ▶ Pro Senectute
- ▶ Alterszentrum

**Gemeindeverwaltung**

Gemeindekanzlei  
062 886 60 30

**Haushilfedienst**

- ▶ Spitex Lenzburg
- ▶ Pro Senectute

**Heimplätze**

Heimfinder Online  
[www.lebensraum-ls.ch](http://www.lebensraum-ls.ch)

**Mahlzeitendienst**

- ▶ Alterszentrum
- ▶ Pro Senectute

**Pro Senectute Lenzburg**

062 891 77 66

**Senioren-Mittagessen**

Pro Senectute  
Yvonne Lerjen  
Ortsvertreterin  
062 891 68 31

**Spitex Bezirk Lenzburg**

062 891 90 79

**Steuerfragen**

Regio-Steueramt  
Lenzburg-Niederlenz  
062 886 46 80

**Todesfall**

Hausarzt  
*und*  
Gemeindeschreiber-Stv.  
Monika Schärer  
062 886 60 33

**VAN**

Thomas Loew  
Rechnungsführung  
062 886 35 55



**Facebook**

[facebook.com/alterszentrumamhungeligraben](https://facebook.com/alterszentrumamhungeligraben)



**Instagram**

[instagram.com/alterszentrumamhungeligraben](https://instagram.com/alterszentrumamhungeligraben)

Alterszentrum  
**«Am Hungeligraben»**  
Hungeligrabenstrasse 11  
CH-5702 Niederlenz

Telefon +41 62 886 35 35  
Fax +41 62 886 35 30  
Web [www.hungeligraben.ch](http://www.hungeligraben.ch)  
E-Mail [info@hungeligraben.ch](mailto:info@hungeligraben.ch)